

Science et Francophonie

Décembre 2008 No 004

Paraît en septembre 2008

LISULF, Ligue internationale des scientifiques pour l'usage de la langue française.
1200, rue Latour Saint-Laurent (Québec) H4L 4S4 514 747 2308 c3410@er.uqam.ca
Science et Francophonie paraît en ligne.

Copie autorisée et encouragée avec mention de l'origine.

MM Mmes les bibliothécaires sont invités à prendre des copies papier mises sur les
présentoirs

Traduction interdite : interdiction de traduire les articles de rédaction.
Éditions PUM. Presses Universitaires de Montréal

Contenu du No 004, décembre 2008

*Éditorial. L'expo Doisneau-Joliot au Pôle universitaire des Basses-Laurentides
2008, par Pierre Demers

*Du Pôle universitaire des Basses-Laurentides. Correspondance

*Du Pôle universitaire des Basses-Laurentides Proposition de partenariat financier
entre le

Pôle universitaire des Basses-Laurentides et

La ligue internationale des scientifiques pour l'usage de la langue française

*En attendant la réunion convoquée pour mercredi le 6 août 2008 15 heures

Opinions. Correspondance avec les membres du bureau élargi et avec Ginette
Gablou du CNAM, Paris

***[deGablou, 31 VIII 2008](#)

*Convocation du bureau pour mercredi le 6 août 2008 15 heures

*Toutes considérations de ma part. Pierre Demers

*D'Élie Fallu

* Document. Convention. CNAM .SUPPRIMÉ

*Projetdelettre Au Musée de la civilisation de Québec

Éditorial.

**L'expo Doisneau-Joliot au Pôle universitaire des Basses-Laurentides
2008,**

Pierre Demers

La Lisulf s'est intéressée à une exposition réalisée en 2004 en France au CNAM par
Ginette Gablou et ses collaborateurs : c'est l'exposition de photos Doisneau-Joliot,
datant des années de l'occupation (1942-1956.) La Lisulf y reconnaît une valeur
particulière pour promouvoir ses fins qui comprennent la valorisation de la langue
française en sciences et celle de la France. La Lisulf a entrepris sans succès des
démarches au milieu de 2007 pour que l'Université de Montréal accueille cette
exposition. La Lisulf avait même offert de puiser dans ses réserves bancaires si cela
en cas de nécessité. Depuis ce temps, le Pôle universitaire des Basses-Laurentides

s'est constitué à Sainte-Thérèse de Blainville, ville située dans la grande banlieue nord de Montréal. Ce pôle, créé et dirigé par Élie Fallu, ancien ministre sous le gouvernement de René Lévesque et qui fut pendant 18 ans maire de Sainte-Thérèse, a 3 partenaires : le CNAM à Paris, l'Université Laval à Québec et celle de Sherbrooke. À la mairie de Sainte-Thérèse actuellement se trouve Mme Surprenant. Il était naturel que le CNAM offre de présenter au Pôle cette exposition. Cette offre fut faite, tel que décrit dans notre numéro 003, et est en cours de réalisation. L'aide financière de la Lisulf est-elle nécessaire pour assurer le succès de ce projet? Est-ce la meilleure manière de débours nos - maigres - réserves? J'ai rencontré Élie Fallu et ses conseillers le 23 mai 2008 à Sainte-Thérèse; Mme Gablot les a rencontrés le 6 juin 2008. Pour répondre à cette question, notre bureau est convoqué demain. Plusieurs de ses membres ont recommandé prudence. - C'était mardi le 5 août 2008, il est midi.

Du Pôle universitaire des Basses-Laurentides Correspondance

Correspondance reçue du Pôle universitaire des Basses-Laurentides .

====

de **Marie Josée St-Martin**

Agente de développement

Pôle universitaire des Basses-Laurentides

120, boul. du Séminaire

Sainte-Thérèse Qc J7E 1Z2

Tél.: 450.420.3739 Fax: 450.420.3741

mjst-martin@poleuniversitaire.ca

DÉCOUVREZ NOTRE SITE: < <http://www.poleuniversitaire.ca/>>;

www.poleuniversitaire.ca

Voici ce que reçu de cette adresse

====

23VII2008

RE: Convo ANNULÉE...nouvPôleconvoMe23VII15h

Bonjour monsieur Demers,

Croyez-vous que vous serez en mesure de nous donner une réponse concernant le partenariat financier d'ici la mi-août ? Si nous obtenons un support financier l'inauguration aurait lieu le 2 octobre prochain. Pour ceci il faut finaliser le transport d'ici deux semaines.

J'attends vos commentaires

Salutations,

==

22VII2008

RE: des nouvPôleconvoMe23VII15h

Bonjour monsieur Demers,

Élie Fallu, président du Pôle ainsi que Nadine Le Gal, directrice générale sont en vacances à l'extérieur de la ville et ne pourront donc pas être présents à votre rencontre. Aimeriez-vous que je sois présente ? Je ne suis pas au courant de tous les détails mais peux tenter de répondre aux questions.

J'attends votre réponse et bonne journée.

==

11VII2008

RE: demande de partenariat financier

Bonjour monsieur Demers,

Pour faire suite à votre discussion avec Nadine Le Gal, il me fait plaisir de joindre à la présente la demande de partenariat financier pour la venue de l'Exposition Doisneau chez les Joliot-Curie.

Veillez prendre note que je serai en vacances la semaine du 14 juillet et de retour au bureau le 21 juillet.

Recevez, monsieur Demers, mes meilleures salutations.

PJ : Attachment converted: Macintosh HD:LISULF LETTRE.doc (WDBN/«IC») (0010D65B)

Attachment converted: Macintosh HD:Demande de soutien f#10D65C.doc (WDBN/«IC») (0010D65C)

VOIR plus bas

==

13V2008 11:10:52

Changement : rencontre 23 mai 14h

Suite à notre conversation téléphonique, je confirme notre rencontre du 23 mai prochain à nos bureaux à 14h. Tel que mentionné, M. Élie Fallu sera présent lors de la rencontre. Ci-joint se trouve le trajet pour se rendre au Pôle universitaire des Basses-Laurentides. Nos bureaux se trouvent dans le Centre culturel et communautaire Thérèse de Blainville.

Bonne journée,

==

13V2008 10:19:52

RE: vivant et inerte

Bonjour M Demers,

Suite à discussion avec le président ainsi que la directrice du Pôle une rencontre serait possible de vendredi 23 mai prochain en avant-midi. J'attends votre confirmation.

Bonne journée !

=

De : PierreDemers [mailto:c3410@er.uqam.ca]

Envoyé : 13 mai 2008 10:01

À : Marie Josée St-Martin

Objet : RE: vivant et inerte

D'accord vendredi 23 mai am au Pôle. D'ailleurs après le 3 juin, je compte conduire Mme Gablot chez vous. Amicalement. Pierre Demers il est 10h00 mardi le 13 mai 2008.

==

12V2008

RE: Exposition Doisneau chez les Joliot Curie

Bonjour monsieur Demers,

Madame Ginette Gablot du CNAM m'informait de l'intérêt de la Ligue internationale des scientifiques pour l'usage de la langue française pour l'exposition Doisneau chez les Joliot Curie. J'aimerais en savoir davantage.

Vous pouvez communiquer avec moi au 450.420.3739 poste 24 ou par courriel <mailto:mjst-martin@poleuniversitaire.ca> mjst-martin@poleuniversitaire.ca.

Cordialement,

==

5 VIII2008 7h55

Monsieur Fallu n'est toujours pas de retour de vacances. Il me fera donc plaisir de participer à votre rencontre du 6 août 15h. Pouvez-vous me préciser l'endroit ?

Salutations,

Marie Josée St-Martin

Bonjour monsieur Demers,

Suite à la lecture des courriels, je vais tenter de répondre aux questions toutefois, les chiffres avancés ne sont qu'approximatifs.

Transport (par avion) :

Nous utiliserons les services de SCHENKER CANADA. Voici le détail des coûts approximatifs puisque nous ne savons pas encore le poids réel de l'exposition temporaire du musée des arts et métiers.

Paris – Montréal :	2800 \$
Frais pour importation temporaire	1500 \$
Ste-Thérèse – Montréal – Roissy :	2900 \$
Roissy – Paris :	812 \$
	8012 \$

Assurances : en attente de soumission

Publicité :

Promotion dans les journaux locaux : 2000 \$

Promotion dans les grands journaux : 3000 \$

L'inauguration aura lieu le 2 octobre 2008 dans la grande bibliothèque du Collège Lionel-Groulx.

De : PierreDemers [mailto:c3410@er.uqam.ca]

Envoyé : 1 août 2008 10:39

etc

==

Réponse

Chère Mme Saint-Martin,

Merci vos renseignements, ils arrivent en temps utile. Nous vous attendons donc demain, l'adresse est 1200, rue Latour, Saint-Laurent, vous sortez de la 15 à Côte Vertu, allez vers l'Ouest sur C. V. jusqu'à Latour, Latour vers le Nord, 1 ou 2 coins de rue. À tantôt, PD il est 11h35, mardi le 5 août 2008.

Teneur de la publicité?...

=



Fig. 1. Les bureaux du Pôle sont situés au 120, boulevard du Séminaire à Sainte-Thérèse-de-Blainville. Pour qui connaît le chemin et en dehors des périodes d'embouteillage, le trajet est de 20 minutes depuis le siège social de la LISULF au 1200, rue Latour à Saint-Laurent. - L'exposition se tiendrait dans la bibliothèque du Collège Lionel Groulx., Adresse du Collège : <http://www.clg.qc.ca/100>, rue Duquet, Sainte-Thérèse, QC J7E 3G6

Du Pôle universitaire des Basses-Laurentides
Demande de partenariat financier Voyez plus haut.

Attachment converted: Macintosh HD:LISULF LETTRE.doc (WDBN/«IC») (0010D65B)

Attachment converted: Macintosh HD:Demande de soutien f#10D65C.doc (WDBN/«IC») (0010D65C)

Voyez plus hautm

==

Sainte-Thérèse, le 7 juillet 2008
Monsieur Pierre Demers, président
LISULF
1200, rue Latour

Saint-Laurent (Qc) H4L 4S4

Objet : Proposition de partenariat entre le Pôle universitaire des Basses-Laurentides et LISULF

Monsieur,

Tel que convenu lors de notre dernière rencontre, il nous fait plaisir de vous faire parvenir une proposition de partenariat dans le cadre de la venue de l'exposition « Doisneau chez les Joliot-Curie. Un photographe au pays des physiciens.

Impressions. » du Musée des arts et métiers de Paris.

Nous communiquerons avec vous dans la semaine du 21 juillet afin de discuter de cette collaboration future.

Espérant le tout conforme, veuillez agréer, Monsieur Demers, l'expression de nos cordiales salutations.

Pour le président,

Nadine Le Gal

Directrice

NL/mjism

P.j. Proposition de partenariat

==

**Proposition de partenariat financier entre le
Pôle universitaire des Basses-Laurentides et
La ligue internationale des scientifiques pour l'usage de la langue
française**

Considérant la mission de La ligue internationale des scientifiques pour l'usage de la langue française (ci-après LISULF) qui est de promouvoir l'emploi de toute langue nationale en science afin de contrer la domination de l'emploi de l'anglais dans ce secteur. Elle recommande aux scientifiques francophones de rédiger livres et articles en français plutôt qu'en anglais, quitte à publier par la suite une version anglaise de leurs travaux;

Considérant la mission du Pôle universitaire des Basses-Laurentides (ci-après Pôle universitaire) qui est de favoriser l'accessibilité et le développement de la formation universitaire dans la région dans une perspective de développement régional et de rayonnement national et international;

Considérant le partenariat entre le Pôle universitaire et le Conservatoire national des arts et métiers de Paris (ci-après Cnam) dont trois missions sont la formation professionnelle des adultes, la recherche technologique et l'innovation ainsi que la diffusion de la culture scientifique et technique.

Considérant la volonté du Pôle universitaire et du Cnam de collaborer à la venue et à la mise en œuvre au Québec d'une exposition itinérante appartenant au Musée des Arts et Métiers du Cnam, et ce, dès le mois de septembre 2008;

Considérant que cette exposition est intitulée « Doisneau chez les Joliot-Curie. Un photographe au pays des physiciens. Impressions »;

Considérant la volonté du Pôle universitaire et du Cnam que cette exposition se déroule sur une période comprise entre la fin du mois de septembre et le début du mois de décembre dans la bibliothèque du Collège Lionel-Groulx, partenaire du Pôle universitaire;

Considérant la volonté du Cnam et du Pôle universitaire que cette exposition soit un événement majeur au Québec et que certains conférenciers soient invités à y participer;

Considérant le fait que le Cnam, prête gratuitement l'exposition au Pôle universitaire;

Considérant le fait que le Collège Lionel-Groulx offre les locaux gratuitement pour l'exposition;

Considérant le fait que le Pôle universitaire coordonne l'ensemble de la logistique, la communication, le montage et fourni les ressources humaines nécessaires à cet événement majeur;

Considérant que pour la venue de cette exposition, des frais minimaux de 15 000\$ sont exigés pour assurer notamment le transport et les assurances de cette exposition;

Considérant l'incapacité de payé de tel sommes pour le Pôle universitaire, le Cnam et le Collège Lionel-Groulx;

Le Pôle universitaire fait appel à la générosité de LISULF afin qu'elle devienne partenaire financier de cet événement majeur de diffusion de la science en français au Québec. Une contribution de 15 000 \$ de la part de LISULF permettra la venue à Sainte-Thérèse, une première en Amérique du Nord, de l'exposition Doisneau chez les Joliot-Curie.

Le Pôle universitaire s'engage quant à lui à rendre publique une telle collaboration avec LISULF particulièrement lors des événements médiatiques et promotionnels. Le Pôle universitaire s'engage à mentionner la collaboration sur les documents de promotion liés à l'exposition.

Annexe 1

Musée des arts et métiers

Le Conservatoire National des Arts et Métiers (Cnam) est un grand établissement scientifique culturel et professionnel qui a pour principales missions la formation continue, la recherche technologique et la diffusion de la culture scientifique et technique. Depuis son origine en 1734, le Cnam et son musée, le Musée des arts et métiers, ont la mission de sauvegarder, conserver et valoriser le patrimoine scientifique et technique de l'Antiquité à nos jours. Rouvert au public en 2000 après 10 ans de travaux de rénovation, le Musée des arts et métiers possède une collection de plus de 80 000 objets et 20 000 dessins historiques. Par ailleurs, depuis 2003, le Musée des arts et métiers est chargé par le Ministère délégué à la Recherche d'une mission nationale de sauvegarde, de conservation et de valorisation du patrimoine scientifique et technique contemporain.

Le Musée des arts et métiers organise également des expositions temporaires. Présentée en 2004 l'exposition temporaire « *Doisneau chez les Joliot-Curie. Un photographe au pays des physiciens* » évoquait les reportages réalisés par Robert Doisneau dans les laboratoires des célèbres prix Nobel, Irène et Frédéric Joliot-Curie, dans les années 40 et 50, à Ivry, au Collège de France et à l'Institut du radium.

Afin de développer ses actions en régions et de diffuser la culture scientifique et technique au plus grand nombre, le Musée des arts et métiers adapte ses expositions temporaires sous forme légère prévue pour l'itinérance. Doisneau, le photographe des « instants de la vie », nous invite à pénétrer les coulisses d'un monde secret voire fantastique, celui des scientifiques. Ses reportages mettent en scène l'émergence de la « Big Science » ainsi que la créativité du photographe répondant aux demandes de la presse illustrée de l'époque. Cette version se présente sous forme de panneaux autoportants qui comprennent la reproduction des photographies et des textes de l'exposition. Les thèmes abordés sont :

- ℘ Introduction : les Joliot-Curie dans la lumière
- ℘ Robert Doisneau au Laboratoire de Synthèse Atomique Ivry
- ℘ À la rencontre des Joliot-Curie
- ℘ Dans l'atelier de Robert Doisneau
- ℘ Le cyclotron au Collège de France
- ℘ Le travail dans les laboratoires

Collège Lionel-Groulx

La mission

Situé au cœur des Basses-Laurentides, le collège Lionel-Groulx est un établissement public d'enseignement supérieur qui s'engage à donner une formation reconnue et de qualité aux élèves, jeunes et adultes.

Le collège Lionel-Groulx partage sa passion avec ce citoyen du monde qu'est le jeune et l'adulte d'aujourd'hui et s'investit dans le développement social, culturel et économique de sa région.

Les valeurs organisationnelles

- β Intégrité
- β Engagement
- β Respect Professionnalisme
- β Esprit d'équipe

En attendant la réunion convoquée pour mercredi le 6 août 2008 15 heures

Opinions

Correspondance avec les membres du bureau élargi et avec Ginette Gablot du CNAM, Paris

==

Louis-François Bélanger, 31VII2008 15:11:21 -0300

Bonjour à tous,

Je crois bien avoir payé ma cotisation en février dernier, si je me souviens bien!

Pour ce qui est de l'exposition, je crois que le projet est intéressant tel qu'on peut le comprendre dans Science et Francophonie. Mais, il serait important d'avoir plus de renseignements sur ce projet et le budget détaillé. À quoi servira plus précisément ce montant de 15 000 \$.

Merci de votre attention!

Louis-François Bélanger, Îles-de-la-Madeleine

(Réponse à venir re cotisation)

Puis louisfrancois@belanger.mobi 11VIII2008

Bonjour à tous,

Après avoir lu le détail du projet, je suis d'avis que nous devons appuyer ce projet et ce pour plusieurs motifs:

1. De promouvoir la science en français, qui ouvre de grandes découvertes, à l'exemple de Curie.
2. De vulgariser la science pour la rendre accessible au plus grand nombre, et en particulier aux étudiants du Collège Lionel-Groulx, aux élèves de la banlieue nord de Montréal et à tous les citoyens en général.
3. D'augmenter la visibilité de la LISULF, ce qui permettrait d'accroître son membership et de mettre en valeur sa mission et ses actions.
4. D'associer la LISULF à de grandes institutions telles que le Pôle universitaire des Basses-Laurentides et le CNAM.
5. D'envisager dans l'avenir de nouveaux partenariats pour une action commune, concertée avec d'autres organismes pour promouvoir le français en science.

Même si le montant représente une grande partie de notre actif, il est important que ce montant serve à la mission que défend la LISULF. Je crois que ce projet est une occasion unique qui permettrait de faire connaître davantage notre organisation afin qu'elle continue de se développer et de rayonner dans la francophonie!

Il serait intéressant de poursuivre des démarches avec le Musée de la Civilisation qui pourrait accueillir cette exposition. Il serait intéressant aussi d'associer la promotion de cette exposition avec la tenue du Sommet de la Francophonie qui se tiendra en octobre prochain à Québec.

Merci de votre attention!

Louis-François Bélanger Membre du bureau de la LISULF Îles-de-la-Madeleine

==

Yves Saint-Denis, 16VII2008

Professeurs Pierre et chers membres,

Nous avons en caisse un solde de 19,280 \$. Si nous dépensons 15,000 \$ pour une activité, c'est le gros de notre avoir qui y passe. J'aimerais d'abord savoir ce qu'il en est exactement de cette exposition et quelles en seront les retombées positives pour la LISULF et ses membres ? Ça m'effraie de dépenser une telle somme. Avec 15,000 \$, nous pourrions payer à nos membres une visite à ce musée d'Arts et Métiers ! Comme vous le voyez, je n'y vois goutte dans cette affaire. Je ne peux donc donner mon aval sans autres renseignements.

Yves Saint-Denis, Chute-à-Blondeau, Ontario

P.S. : Y a-t-il seulement Gaston Laurion et moi qui avons payé notre cotisation 2008 ? (Réponse YSD, GL : cotisation 2008 en règle.)

==

Louis de Kinder, 2VIII2008 14h23

Louis de Kinder, 2VIII2008 14h00

Louis de Kinder, 2VIII2008 10h16

DeLDK

DeLDK 19VIII 19h32

19 Aug 2008 10:32:52 -0400

Mon cher Pierre

S'il est possible, supprime donc les 3 courriels de moi, envoyés le 2 août à 2hr 10:16, 2h 14:00 et 2 hr 14:16 . Ils se trouvent tous trois dans le S&F 004. je n'ai pas soutenu ces propositions lors de la réunion du 6 août.

Louis

==

Salve!

G.

==

Ernest Parent verbatim

J'ai des plans de mon côté, je vous en ferai part

==

Reynald Lacasse verbatim

Cela me paraît bien cher. Peut-être 3600 \$...

==

Ernest Parent verbatim

J'ai des plans de mon côté, je vous en ferai part

==

Maurice Day verbatim

Pour apprécier le tout, je suis dans le noir.

Puis.5VIII2008 21:33:

Avant de débours 15000\$, il faudrait nous présenter un projet concret où-quand-comment-pourquoi- sur papier (courriel) avec ses objectifs et ce qu'il générerait comme retombée, comme valeur scientifique, économique ou sociale. Il faudrait voir les panneaux, même si on ne veut pas remettre les documents numériques on pourrait au moins nous envoyer des images internet en JPEG. Pour moi ce projet est très flou. J'ai peut-être raté une réunion ou un courriel explicatif mais ça demande encore réflexion.

Est-ce que la LISULF prend à sa charge l'entière responsabilité du projet ou offre seulement une contribution monétaire. Il faut que le ou les responsables du projet nous présentent un budget et des garanties.

Ce serait un beau projet à présenter au Musée de la civilisation de Québec pour une exposition thématique et le Musée prendrait le tout à sa charge, la LISULF en serait seulement l'instigateur sans avoir à déboursier un sou ou quelques dollars pour des déplacements à Québec.

De Ginette Gablot Correspondance

Les 1res pièces ont déjà été communiuées intégralement aux membres du bureau.

En vacances à Belle-Isle jusqu'au 26 VIII 2008.

Suivent quelques pièces récentes.

=

27VII2008

Bonjour Pierre, Demande d'avis.

Je vous adresse pour avis et commentaire l'avant-dernière version du panneau pour cette installation au Québec. Qu'en pensez-vous? Je pars en vacances jeudi prochain. J'ai envoyé tous les document pédagogiques; le transporteur qui nous semble le mieux du point de vue du Musée semble satisfaire le Pôle.

A Belle-ile en mer, je consulterai mes courriels une fois par semaine au "garage internet"!

A mon retour à Paris, a priori le 26, j'espère que tout sera réglé du côté québécois. Je fixerai les dates de mon voyage à ce moment-là. En espérant que les trombes marines n'arrivent pas jusqu'à vous.

Ginette

Panneau Attachment converted: Macintosh HD:pano spe Isabelle.doc
(WDBN/«IC») (0011488A)

Montréal, laboratoire d'accueil

Robert Doisneau a photographié avec une curiosité gourmande Paris, les enfants... et les amoureux. Le « baiser de l'Hôtel de ville » est son cliché le plus connu. Pour gagner sa vie, il a été photoreporter.



Pendant la seconde Guerre Mondiale, il est chargé de rencontrer deux chercheurs célèbres : Irène et Frédéric Joliot-Curie. Pendant qu'il photographie leurs laboratoires à Paris, quatre scientifiques continuent, à Montréal, les travaux commencés avec Joliot.

En effet, au début de juin 1940, Paris est évacué. L'équipe de Joliot qui venait de déposer les premiers brevets (secrets) sur l'utilisation de la fission se disperse. L'étudiant québécois en stage dans le laboratoire, **Pierre Demers** repart outre Atlantique.

Les deux principaux collaborateurs de Frédéric Joliot, **Hans Halban** et **Lew Kowarski**, rejoignent la Grande-Bretagne. Ils emportent les notes et les cahiers de laboratoire qui prouvent que la réaction en chaîne est possible.

En 1943, ils participent au premier centre de recherche nucléaire canadien installé dans les locaux de l'Université de Montréal et recrutent **Pierre Demers**.

Bertrand Goldschmidt, un chimiste du laboratoire d'Irène les rejoint aussi. Les travaux de cette équipe aboutissent à la construction, sous la direction de Kowarski, du réacteur nucléaire « ZEEP », à Chalk River. De retour en France après la guerre, Kowarski regroupe les archives du laboratoire de Joliot qui l'ont accompagné dans son périple sous le nom de « **Dossiers Montréal** ».

En 1945, Pierre Demers devient professeur de physique de l'Université de Montréal où il mettra au point des émulsions photographiques ultrasensibles pour étudier la trajectoire des particules élémentaires.

Plus inattendu, le biologiste de l'équipe de Joliot, **Charles-Philippe Leblond** (1910-2007), faute de trouver un poste à son retour en France, est recruté par l'Université McGill. Il deviendra un pionnier de la biologie cellulaire.

le Pôle universitaire des Basses-Laurentides compte un partenaire français : le Conservatoire national des arts et métiers (Cnam). Le cyclotron de Joliot est un des objets majeurs de son Musée. Pour tous ces liens anciens ou récents entre la France et Montréal,, je remercie le Pôle universitaire et le CEGEP Lionel-Groulx d'accueillir (ou de présenter) cette exposition.

==

deGablou
ginette.gablou@cnam.fr
14 VII 2008 17h

Cher Pierre,

Je suis à Belle_île qui est très... belle, mais n'a pas laissé que des bons souvenirs aux Acadiens et à tous ceux, d'ailleurs, qui ont été obligés de s'y installer.

J'ai bien reçu tous vos courriel pour la réunion. Je vous remercie de toutes vos initiatives. Quand je suis partie en vacances, la balle me semble-t-il était dans le camp du Québec. J'attends.

Je viens de terminer la version publiable de mon intervention au CTHS. J'y fais bien entendu référence à votre site et à votre communication.

J'espère qu'en dépit des trombes d'eau et autres enflammements, vous vous portez au mieux.

Ginette
deGablou

==

***deGablou

***31 VIII 2008 ... Je viens d'avoir confirmation que l'exposition sera inaugurée le 2 octobre. J'en suis ravie. Je m'occuperai mon déplacement au Québec quand je verrai un peu clair dans le calendrier du montage et dans mes occupations "annexes". -

Portez-vous bien. - je suis à Toulouse où je vais démonter l'expo qui a été présentée pendant 3 mois. Hier, il faisait 33°...alors qu'à Belle-Ile la moyenne à été de 17. - A bientôt donc

Ginette

Convocation 6 août 2008

(Il est maintenant midi, le mardi 5 août 2008)

ginette.gablou@cnam.fr,,, lfbelanger@lino.sympatico.ca,,, cobras@cooptel.qc.ca,,, louisdekinder@videotron.ca,,, glaurion@pubnix.net,,, saintdenis@sympatico.ca,,, jrmsau@videotron.ca,,, lacasse88@netscape.net,,, mauriceday@videotron.ca,,, mjst-martin@poleuniversitaire.ca,,, efallu@poleuniversitaire.ca,,,

Paul Rémillard en France

Ernest Parent verbatim

Il est 1h15 mardi le 29 juillet 2008 (Il est maintenant midi, le mardi 5 août 2008)
Je convoque le bureau élargi pour le mercredi 6 août 15h afin de prendre une décision sur l'offre de partenariat avec le pôle u. des B.L. moyennant notre déboursé de 15000\$. J'essaierai de vous faire parvenir toutes considérations de ma part à ce sujet. Mon site les renferme à peu près toutes déjà et je vous invite à le consulter.

<http://er.uqam.ca/nobel/c3410/lisulf.html>

<http://er.uqam.ca/nobel/c3410/quebecium.html>

<http://er.uqam.ca/nobel/c3410/?M=D>

<http://www.er.uqam.ca/nobel/c3410/NaissanceEAtomiquebis.htm>.

et ses références sur Joliot et de Gaulle.

999 Pierre Demers 2008 La naissance de l'énergie atomique. Notes d'un Québécois collaborateur de Joliot-Curie en 1939-40. Janvier 2008. Texte soumis pour le congrès du CTHS Comité des travaux historiques et scientifiques à Québec du 2 au 6 juin 2008. <http://www.cths.fr/top>. Acceptée le 8 II 2008. Le 2 juin.

<http://www.cths.fr/>;

<http://www.er.uqam.ca/nobel/c3410/NaissanceEAtomiquebis.htm>

<http://www.er.uqam.ca/nobel/c3410/NaissanceEAtomiquebis.htm>

Vous verrez que moi aussi j'ai fait mon petit Tour de France cycliste, en juin 1940 (modestement Paris - Angoulême).

J'espère la présence d'Élie Fallu ou de son fondé de pouvoir.

Toutes considérations de ma part

Pierre Demers

La Lisulf reconnaît au projet une valeur particulière pour promouvoir ses fins qui comprennent la valorisation de la langue française en sciences et celle de la France. Elle apprécie la déclaration de principe au début du texte du Pôle. La Lisulf deviendra-t-elle partie à la direction du Pôle? Le pôle voudrait-il organiser avec notre expertise (la mienne propre) des conférences sur le sujet? une itinérance de l'exposition au Québec? Le pôle a-t-il vraiment besoin de nos fonds? S'il en était ainsi, il me semble que le président se rendrait plus visible. Apparemment, le pôle n'en a rien dit à Mme Gablot. -- Joliot, avec ses collaborateurs de 1939-49, est une personne clé pour comprendre 2 événements d'importance pour le Québec et pour le monde : primo, son avance scientifique lui aurait permis de doter la France, si l'occupation n'était pas survenue, de l'arme nucléaire de dissuasion, avant toute autre puissance. Les Américains haut gradés n'y comprenaient rien à l'époque; secundo, la langue française aurait gardé et accru son prestige en science devant la langue des Anglo-Saxons et de l'Allemagne. C'est ce que cette exposition donne l'occasion de révéler dans une publicité bien faite. L'historien S. Weart de l'Université Harvard a bien mis en évidence les priorités de l'équipe de Joliot en 1940, mais il a été peu écouté des Américains, aveuglés par leurs succès techniques. Voyez Spencer Weart La Grande Aventure des atomistes français, Fayard (ca 1980). -- Autres moyens de dépenser nos fonds : créer un prix exemples Denis Monière et Charles-Xavier Durand, pour leurs solides articles dans S. et F.; aider la publication scientifique en français; visite du bureau en groupe au CNAM en France (YSD), où il y a matière à s'instruire. Le Pôle est loin des grands centres(GL). Demander des subventions des gouvernements (GL); la Lisulf en a obtenu alors que Jacques-Yvan Morin faisait partie du gouvernement. et pour ma part je suis d'avis qu'en

demander est du temps gaspillé. Vive l'indépendance de pensée et d'action! La vérité et le bon droit finiront par triompher. Le Pôle organisera-t'il des visites d'écoliers, ce que font tous nos grands musées. L'idée de Maurice Day : une collaboration avec le Musée de la civilisation de Québec. Attention aux règlements fédéraux sur les organismes de bienfaisance : la Lisulf doit dépenser pour ses fins et non thésauriser, sinon danger de saisie (JRMS). - Attention : la Lisulf veut du français, non du bilinguisme.

Compte rendu
de la rencontre du CA de la LISULF,
Tenue au 1200 rue Latour, le mercredi 6 août 2008 15h

Sont présents : MM. Louis De Kinder, Pierre Demers , Gaston Laurion, Yves Saint-Denis, JRM Sauvé, Mme Marie Josée St-Martin

La réunion est animée par Pierre Demers et la secrétaire est Marie Josée St-Martin du Pôle universitaire des Basses-Laurentides.

L'unique question à l'objet avec ses tenants et aboutissants : La LISULF doit-elle verser 15000 \$ au Pôle universitaire des Basses-Laurentides?

PD fait la lecture des commentaires de Maurice Day : il faudrait nous présenter un projet concret où-quand-comment-pourquoi sur papier avec les objectifs et ce qu'il générerait comme retombée, comme valeur scientifique, économique ou sociale. Il faudrait voir les panneaux. Est-ce que la LISULF prend à sa charge l'entière responsabilité du projet ou offre seulement une contribution monétaire.

MJSM apporte des précisions où – Collège Lionel-Groulx, quand - inauguration le 2 octobre prochain, comment – visite de l'exposition dans la bibliothèque du collège s'adressant aux étudiants de différents niveaux : secondaire, collégial, universitaire et à la population. Pourquoi – événement majeur de diffusion de la science en français au Québec. Elle montre des photos couleur des panneaux format 81/2 x 11.

Discussion des membres de la LISULF sur la contribution du Musée des civilisations.

DK se préoccupe de faire la promotion du français.

PD fait historique des démarches auprès de l'Université de Montréal et le refus de l'institution à présenter l'exposition Doisneau chez les Joliot-Curie.

PD se questionne. La LISULF deviendra-t-elle partie à la direction du Pôle? Le Pôle voudrait-il organiser avec notre expertise des conférences sur le sujet? Le Pôle a-t-il vraiment besoin de nos fonds? Apparemment, le Pôle n'en a rien dit à Mme Gablot.

MJSM apporte des précisions. La LISULF peut devenir membre du Pôle. Le Pôle aimerait que Pierre Demers agisse à titre de conférencier. Le pôle a informé le CNAM qu'il fallait faire appel à des partenaires financiers.

Discussion des membres de la LISULF sur Xavier Durand de l'université de technologie de Belfort-Montbéliard et la mise en place des monopoles du savoir

GL est d'accord avec le projet du Pôle, mais ne veut pas être l'unique partenaire financier. 15 000 \$ c'est trop. Il veut que le Pôle demande du financement auprès des députés, etc. Il faut une collaboration, mais un certain pourcentage seulement.

YSD parle de sa pièce de théâtre Écho d'un peuple et explique que cela est quantifiable alors que l'exposition Doisneau non. De plus, il mentionne que les

membres de la LISULF n'ont pas donné leur aval sur la pertinence et collaboration avec le Pôle.

JRS est favorable et affirme que des initiatives exigent des risques.

MJSM affirme que les commentaires seront abordés avec la direction du Pôle et un suivi sera effectué auprès de Pierre Demers.

Reçu le 14 VIII 2008 18h Merci à Mme St-Martin

=

JRMS

De JRMS 15VIII2008 19h17

Cher Professeur,

Il s'agissait du Comité français de la ville de Toronto et les fonds étaient accordés à des fins culturelles au même titre que d'autres fonds étaient accordés aux autres communautés ethniques. Culture veut dire expositions, concerts, fêtes de la Saint Jean Baptiste et autres activités analogues. Ce n'est pas la ville mais le Comité sous la présidente qui a pris ma place en 1992 qui a décidé de retourner \$90,000, à la Ville de Toronto parce qu'ils n'avaient pas été utilisés. C'était une erreur évidemment parce que la Ville ne les a jamais réclamés. Un excès de scrupules et un manque d'organisation.

Salutations

JRMS

=

De PD 15VIII2008 12h23

Complément

Cher René Marcel, J'aimerais consigner clairement ce qui est advenu des fonds torontois de bienfaisance francophone dont vous avez parlé à notre dernier C.A.; vous plâtrait-il de m'envoyer 10 lignes à ce sujet pour placer une note complétant le PV de Mme SMartin? Deux fois 50000 \$, du gouv. Ontario, d'Ottawa, incapables de les utiliser, restitués aux donateurs, obligation de dépenser, notre cas bien différent... Merci. Amitiés Pierre Demers il est 0h25

vendredi le 15 août 2008 f. de l'Assomption de la BVM

=

D'Élie Fallu</b

D'Élie Fallu, jeudi le 21VIII2008 9h00 HNE

Message téléphonique de 514 973 6003

Étant en vacances dans sa ville natale de Nouvelle en Gaspésie (2III1932-), le Directeur Fallu nous communique que le montant nécessaire est révisé (6000 \$ au lieu de 15000 \$). Il serait disponible pour une démarche conjointe Pôle-LISULF auprès du Musée de la civilisation de Québec, démarche qui se prépare avec la participation active de Maurice Day. Il sera de retour lundi ou mardi de la semaine prochaine. Aux membres du bureau élargi : préparez-vous à une convocation au début de la semaine prochaine. PD

CivilisationProjetdelettre

Au Musée de la civilisation de Québec

Sainte-Thérèse de Blainville; Saint-Laurent. Août 2008

Au Musée de la civilisation, Québec.
Caroline Dumas
Service aux expositions thématiques
85, rue Dalhousie
C. P. 155, succ. B
Québec (Québec) G1K 7A6
418 643-2158
1 866 710-8031 Ligne sans frais (Canada et États-Unis)

Madame, Nous soussignés désirons vous présenter un projet d'exposition de photos de Doisneau-Joliot réalisé en France et dont le thème est :
"Les années d'occupation de la France de 1942 à 1956"
et intitulée " Doisneau chez les Joliot-Curie, un photographe au pays des physiciens".
Nous reconnaissons une valeur particulière à ces photos, par leur qualité esthétique et surtout par la valeur patrimoniale qu'elles représentent pour la valorisation de la langue française en science.

Ce projet d'exposition est parrainée par les associations suivantes. - Le Pôle universitaire des Basses-Laurentides dirigé par Élie Fallu ancien ministre sous le gouvernement de René Lévesque et ancien maire de Sainte-Thérèse
La LISULF, Ligue internationale des scientifiques pour l'usage de la langue française dirigée par Pierre Demers
1200 rue Latour, Saint-Laurent H4L 4S4 tél: 514-747-2308

Nos partenaires sont:
Le CNAM à Paris Conservatoire nationale des arts et métiers de Paris, corespondante Ginette Gablot
L'Université Laval.
L'Université de Sherbrooke
Le Cégep Lionel-Groulx

À ce jour nous avons tenu plusieurs réunions sur le sujet et nous serions disposés à vous soumettre un projet de réalisation suivant les normes établies par le Musée de la civilisation et que vous nous soumettez si le projet vous intéresse.
Ce projet d'exposition du Pôle universitaire des basses Laurentides intitulé « Doisneau chez les Joliot-Curie. Un photographe au pays des physiciens », est prévu pour octobre prochain.

Cette exposition évoque la naissance de l'énergie atomique, dont certains développements eurent lieu sur le sol du Québec, entre autres le Laboratoire de Montréal, précurseur d'Énergie Atomique du Canada Limitée, et de nos jours la Centrale Gentilly 2 d'Hydro-Québec.

Le grand intérêt de cette exposition est de mettre en lumière le rôle essentiel de la science de la France et en langue française, dans la découverte et l'avènement, au cours du siècle dernier, de cette source d'énergie nouvelle pour l'humanité. C'est une raison de fierté pour tous les francophones et pour les Québécois, en même

temps qu'une occasion de s'instruire de l'histoire contemporaine et de la science de l'atome.

Nous vous recommandons ce projet, qui nous paraît bien appartenir à votre vocation, auquel vous pourriez contribuer par vos ressources et moyens prestigieux dont vous disposez, en l'exposant dans vos salles, en en faisant la promotion et autrement. Les objets constitutifs sont prévus pour l'itinérance. La Nous pourrions vous aider à trouver des conférenciers.

Avec nos salutations les meilleures.

Élie Fallu, Directeur du Pôle universitaire des basses Laurentides

Pierre Demers, Professeur honoraire de l'Université de Montréal, président de la LISULF

Vous trouverez une documentation en ligne. En voici quelques éléments.

1. <http://www.er.uqam.ca/nobel/c3410/SF004.htm>
2. <http://www.arts-et-metiers.net/musee.php?P=249&id=27&lang=fra&flash=f&arc=1>
3. <http://www.doisneau-joliot-curie.arts-et-metiers.net/>
4. <http://er.uqam.ca/nobel/c3410/lisulf.html>
5. <http://er.uqam.ca/nobel/c3410/quebecium.html>
6. <http://er.uqam.ca/nobel/c3410/?M=D>
7. 999 Pierre Demers 2008 La naissance de l'énergie atomique. Notes d'un Québécois collaborateur de Joliot-Curie en 1939-40. Janvier 2008. Texte soumis pour le congrès du CTHS Comité des travaux historiques et scientifiques à Québec du 2 au 6 juin 2008. <http://www.cths.fr/top>. Acceptée le 8 II 2008. Le 2 juin. <http://www.er.uqam.ca/nobel/c3410/NaissanceEAtomiquebis.htm>

Voyez en annexe un extrait de 1.

Annexe

Afin de développer ses actions en régions et de diffuser la culture scientifique et technique au plus grand nombre, le Musée des arts et métiers adapte ses expositions temporaires sous forme légère prévue pour l'itinérance. Doisneau, le photographe des « instants de la vie », nous invite à pénétrer les coulisses d'un monde secret voire fantastique, celui des scientifiques. Ses reportages mettent en scène l'émergence de la « Big Science » ainsi que la créativité du photographe répondant aux demandes de la presse illustrée de l'époque. Cette version se présente sous forme de panneaux autoportants qui comprennent la reproduction des photographies et des textes de l'exposition. Les thèmes abordés sont :

- β Introduction : les Joliot-Curie dans la lumière
 - β Robert Doisneau au Laboratoire de Synthèse Atomique Ivry
 - β À la rencontre des Joliot-Curie
 - β Dans l'atelier de Robert Doisneau
 - β Le cyclotron au Collège de France
 - β Le travail dans les laboratoires
-

Robert Doisneau a photographié avec une curiosité gourmande Paris, les enfants... et les amoureux. Le « baiser de l'Hôtel de ville » est son cliché le plus connu. Pour gagner sa vie, il a été photoreporter.

Pendant la seconde Guerre Mondiale, il est chargé de rencontrer deux chercheurs célèbres : Irène et Frédéric Joliot-Curie. Pendant qu'il photographie leurs laboratoires à Paris, quatre scientifiques continuent, à Montréal, les travaux commencés avec Joliot.

En effet, au début de juin 1940, Paris est évacué. L'équipe de Joliot qui venait de déposer les premiers brevets (secrets) sur l'utilisation de la fission se disperse.

L'étudiant québécois en stage dans le laboratoire de l'Université de Montréal, Pierre Demers repart outre Atlantique.

Les deux principaux collaborateurs de Frédéric Joliot, Hans Halban et Lew Kowarski, rejoignent la Grande-Bretagne. Ils emportent les notes et les cahiers de laboratoire qui prouvent que la réaction en chaîne est possible.

En 1943, ils participent au premier centre de recherche nucléaire canadien installé dans les locaux de l'Université de Montréal et recrutent Pierre Demers.

Bertrand Goldschmidt, un chimiste du laboratoire d'Irène les rejoint aussi. Les travaux de cette équipe aboutissent à la construction, sous la direction de Kowarski, du réacteur nucléaire « ZEEP », à Chalk River. De retour en France après la guerre, Kowarski regroupe les archives du laboratoire de Joliot qui l'ont accompagné dans son périple sous le nom de « Dossiers Montréal ».

En 1945, Pierre Demers devient professeur de physique de l'Université de Montréal où il mettra au point des émulsions photographiques ultrasensibles pour étudier la trajectoire des particules élémentaires.

-30-

19 février 25, 2013 18:00 SFDécembre 2008, décembre 2008 paraissant en août 2008.

<http://er.uqam.ca/nobel/c3410/lisulf.html>
